

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 5 MARS 1936.

Rapport de la Commission des Colonies, chargée d'examiner le Projet de Loi portant approbation de l'Arrêté royal du 28 octobre 1935 ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1934.

(Voir le n° 40 du Sénat.)

BELGISCHE SENAAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 5 MAART 1936.

Verslag uit naam der Commissie van Koloniën belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende de goedkeuring van het Koninklijk besluit van 28 October 1935, waarbij op de begroting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1934 kredietoverschrijvingen worden bevolen.

(Zie n° 40 van den Senaat.)

Présents : MM. VOLCKAERT, président ; LABOULLE, LEYNIERS, RUTTEN (Jos.), TEMMERMAN, THIENPONT, VAN OVERBERGH et GODDING, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis a pour objet d'approuver un arrêté royal du 28 octobre 1935, qui a ordonné des virements de crédits au Budget des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1934, à concurrence de 11,740,000 francs.

Ces virements, sans influence sur le total des crédits accordés par le Budget précité, sont précisés dans un tableau annexé à l'arrêté royal précité, et reproduit dans le document n° 40.

Les postes du Budget sur lesquels des économies ont pu être réalisées concernent notamment les dépenses afférentes au service territorial, — aux frais de voyage, — au personnel du service de l'hygiène qui n'avait pas été complété dans la mesure des prévisions ; — aux frais d'hospitalisation ; — aux salaires des travailleurs, dont l'importance a été réduite par suite du ralentissement des travaux publics ; —

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp dat U wordt voorgelegd heeft voor doel de goedkeuring van een koninklijk besluit van 28 October 1935, waarbij overschrijvingen van kredieten worden bevolen op de begroting der gewone uitgaven van Congo voor het dienstjaar 1934, ten beloope van 11,740,000 frank.

Dezeoverschrijvingen, zonder invloed op het totaal der bij bedoelde begroting toegekende kredieten, worden nader bepaald in een tabel gevoegd bij het koninklijk besluit en overgenomen in Stuk n° 40.

De posten der begroting, waarop bezuinigingen mogelijk waren, betreffen onder meer uitgaven in verband met den territorialen dienst, — de reiskosten, — het personeel van den gezondheidsdienst dat in de mate der ramingen niet kon worden aangevuld, — de hospitaalkosten, — de loonen der arbeiders waarvan het bedrag werd verminderd wegens vertraging in de uitvoering der openbare

enfin à la garantie concernant la distribution d'eau à Léopoldville, garantie qui n'a pas dû jouer à raison de la mise en régie de cette distribution.

Par contre, il y a eu augmentation des dépenses prévues en ce qui concerne notamment : les traitements et indemnités du personnel blanc et du personnel de couleur ; les dépenses du Conseil Colonial ; les dépenses pour frais de voyage ; certaines dépenses d'ordre général (matériel, mobilier, etc.), le service de l'enseignement, pour lequel il y a eu un accroissement de dépenses de 725,000 francs ; les subsides directs et indirects aux missions, en augmentation de 275,000 francs sur les prévisions.

Le Parc National Albert a nécessité un surcroît de dépenses de 100,000 francs.

Enfin, 5,900,000 ont été virés à un compte spécial, destiné à régulariser les dépenses d'exercices clos, que les ordonnateurs, pour des raisons de force majeure, n'ont pu liquider dans les délais normaux.

Votre Commission vous propose, à l'unanimité moins une abstention, d'approuver le projet de loi qui vous est soumis.

Le Rapporteur, *Le Président,*
R. GODDING. V. VOLCKAERT.

werken, — ten slotte den waarborg inzake de waterleiding te Leopoldville, waarborg die niet moest dienen wegens het inrichten van deze waterleiding als gouvernementsbedrijf.

Daarentegen was er verhooging der voorziene uitgaven wat betreft : de wedden en vergoedingen van het blank personeel en van het neger-personeel, de uitgaven van den Kolonialen Raad, de uitgaven wegens reiskosten, sommige uitgaven van algemeenen aard (materieel, mobilaïr, enz.). den dienst van het onderwijs, waarvoor de uitgaven met 725,000 frank zijn gestegen, de rechtstreeksche en onrechtstreeksche toelagen aan de zendingen, zegge een accres van 275,000 frank op de ramingen,

Het Nationaal Albert-Park vergde een bijkomende uitgave van 100,000 frank.

Ten slotte werden 5,900,000 frank overgedragen op een speciale rekening bestemd tot regeling der uitgaven van afgesloten dienstjaren, welke de ordonnateurs, wegens overmacht, niet binnen de normale termijnen konden vereffenen.

Eenparig, op een onthouding na, stelt Uw Commissie U voor het wetsontwerp goed te keuren zooals het U werd voorgelegd.

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
R. GODDING. V. VOLCKAERT,